

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 46 (1984)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** SVLT-Post

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Zum Gedenken an

### **Samuel Wüthrich-Wirz, Reigoldswil BL**

Am Sonntag, den 27. Mai 1984, erreichte uns die schmerzliche Mitteilung über den plötzlichen Tod unseres Ehrenmitgliedes.

Samuel Wüthrich war Präsident der Sektion Baselland von 1949–1952. Während dieser drei Jahre verwirklichte er die Wiedervereinigung der seit 1945 getrennten Baselbieter- und Baselstädter-Sektionen. Wer die damaligen ziemlich verworrenen Verhältnisse kannte, wusste, dass das keine leichte Sache war. Sie gelang Präsident Wüthrich jedoch in-nerst verhältnismässig kurzer Zeit und so wurde er 1952 Präsident der Sektion Beider Basel und Umgebung und blieb es bis zu seinem wegen Arbeitsüberlastung erfolgten Rücktritt im Jahre 1971. Der Verstorbene war somit von 1949–1971, also während 22 Jahren, Mitglied des SVLT-Zentralvorstandes. Im Jahre 1971 ernannte ihn die Delegiertenversammlung zum SVLT-Ehrenmitglied, nachdem ihm schon einige Monate zuvor die Ehrenmitgliedschaft seiner Sektion zuteil geworden war.

Nebst dieser Tätigkeit und der Führung des eigenen Betriebes, war Samuel Wüthrich von 1957–1977 noch als Maschinenberater tätig, gemäss Dienstvertrag mit dem Ver-

ein ehemaliger Landwirtschaftsschüler, dem regionalen Traktorbesitzerverband und dem Baselbieter landwirtschaftlichen Verein.

Um seiner zu gedenken, habe wir absichtlich das untenstehende Bild gewählt, aufgenommen an einer Sicherheitsvorführung im November 1957 auf dem Gutsbetrieb Sentenhof, weil es den Traktor- oder Doppelrad-Sämi – wie er in unseren Kreisen genannt wurde – zeigt, wie er lebte und wirkte... Wie mit der Doppelbereifung, deren Vorteile er schon früh erkannte und dieses Wissen seinen Berufskollegen weitergab, behielt er auch in anderen Angelegenheiten Recht, wurde aber oft erst nachträglich verstanden. Von einer Sache voll überzeugt zu sein und nicht verstanden zu werden, zerrt an den Nerven...

Für alles was Samuel Wüthrich während 28 Jahren für die Landwirte seiner Gegend und den regionalen und schweizerischen Verband für Landtechnik getan hat, sei ihm nochmals aufrichtig gedankt. Er hatte seinerzeit eine schwere Bürde auf sich genommen, die man ihm oft mit etwas mehr gutem Willen hätte erleichtern können. Überzeugt von dem, was er tat und lehrte, hielt er zäh durch, ohne auf seine Gesundheit genügend Rücksicht zu nehmen.

Alle, die den Verstorbenen gekannt haben, werden ihn stets in bester Erinnerung behalten.

### **2. Schweizermeisterschaft im Traktor- Geschicklichkeitsfahren in Colombier NE**

Wie bereits angekündigt, findet diese nationale Ausscheidung statt, am

**Sonntag, den 2. September 1984  
auf dem Triangle des Allées**

(kurz nach der Autobahnausfahrt Colombier und nahe der Tramhaltestelle Colombier an der Tramlinie Neuenburg – Boudry).

Der Wettkampf, der äusserst interessant zu werden verspricht, verlangt von den Konkurrenten viel Geschick und Konzentration. Mit 7 verschiedenen Traktoren sind 10 Aufgaben zu bewältigen, resp. zu lösen. In einer Theorieprüfung werden zudem die Kenntnisse über Strassenverkehrsvorschriften und Unfallverhütung geprüft.

Die Meisterschaft wird durch Delegationen aus folgenden SVLT-Sektionen bestritten: AG, BE, FL, FR, GE, GR, JU, LU, NE, NW, SG, SO, TG, VD, VS, ZH.

**Die Organisatoren werden sich freuen, wenn viele Zuschauer und «Fans» die Veranstaltung besuchen und die Konkurrenten begleiten.**

**SVLT-Zentralsekretariat  
Vorstand der Sektion NE**



**Delegierte der SVLT-Sektionen  
reserviert  
den 14. und 15. September 1984  
für die 58. Delegiertenversamm-  
lung in Solothurn. Danke!**  
Das Zentralsekretariat